

## A2.43 Télétravail ou bureau ?

- Vocabulaire quotidien de bureau
- Vocabulaire du travail à distance



<b>La visioconférence</b>	(La videoconferenza)	<b>Se connecter</b>	(Connettersi)
<b>La connexion</b>	(La connessione)	<b>Se déconnecter</b>	(Disconnettersi)
<b>L'équipement (Un)</b>	(L'attrezzatura (Un))	<b>Le télétravail</b>	(Il telelavoro)
<b>Numérique</b>	(Digitale)	<b>La flexibilité</b>	(La flessibilità)
<b>L'appel vidéo (Un)</b>	(La chiamata video (Una))	<b>L'espace de travail (Un)</b>	(Lo spazio di lavoro (Uno))
<b>En présentiel</b>	(In presenza)	<b>L'écran (Un)</b>	(Lo schermo (Uno))
<b>En distanciel</b>	(A distanza)	<b>Hybride</b>	(Ibrido)

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)

Dans beaucoup d'entreprises, le télétravail apparaît souvent dans **l'offre d'emploi**. Pour travailler **efficacement**, il faut **se fixer des objectifs** et garder **des horaires** assez réguliers. Un espace calme aide à **se focaliser** et à éviter les distractions. *Le travail a été vérifié* à la fin de la semaine pour préparer la semaine suivante. Il faut aussi **prendre des pauses**, bien manger et se détendre.



*In molte aziende, il telelavoro compare spesso nell'offerta di lavoro. Per lavorare **efficientemente**, bisogna **fissarsi degli obiettivi** e mantenere **degli orari** abbastanza regolari. Uno spazio tranquillo aiuta a **concentrarsi** e a evitare le distrazioni. Il lavoro è stato verificato alla fine della settimana per preparare la settimana successiva. Bisogna anche **fare delle pause**, mangiare bene e rilassarsi.*

1. Pourquoi le télétravail est-il apprécié en entreprise ?
  - a. Parce qu'il permet d'avoir plus de flexibilité.
  - b. Parce qu'il oblige à travailler la nuit.
  - c. Parce qu'il supprime toutes les réunions.
  - d. Parce qu'il empêche de se reposer.
2. Qu'est-ce qui aide à éviter les distractions pendant le travail ?
  - a. Travailler dans un café très bruyant.
  - b. Changer d'horaires chaque jour.
  - c. Écouter la télévision toute la journée.
  - d. Préparer un espace de travail calme et organisé.

1-a 2-d

### 2. Grammatica: La forma passiva: passato prossimo

Il passivo al passato composto con être + participe passé mostra chi compie l'azione.



1. Il participio passato concorda con il soggetto.

**Forme active** (Forma attiva)**Passif passé** (Passivo al passato composto)

Le chef **organise** la visioconférence. (Il capo organizza la videoconferenza.)

La visioconférence a été **organisée** par le chef. (La videoconferenza è stata organizzata dal capo.)

Le service **installe** l'équipement. (Il reparto installa l'attrezzatura.)

L'équipement a été **installé** par le service. (L'attrezzatura è stata installata dal reparto.)

Le responsable **écrit** le rapport. (Il responsabile scrive il rapporto.)

Le rapport a été **écrit** par le responsable. (Il rapporto è stato scritto dal responsabile.)

Un expert **contrôle** le système. (Un esperto controlla il sistema.)

Le système a été **contrôlé** par un expert. (Il sistema è stato controllato da un esperto.)

- La réunion en distanciel a été \_\_\_\_\_ par la responsable RH. (La riunione a distanza è stata organizzata dalla responsabile RU.)  
a. organiser      b. était organisée      c. organisé      d. organisée
- Les écrans ont été \_\_\_\_\_ par le service informatique. (Gli schermi sono stati installati dal servizio informatico.)  
a. installés      b. installées      c. a été installé      d. installé

1. organisée 2. installés

**Riscrivi le frasi (QR: IA+)**

- Le service informatique installe le nouveau logiciel.

\_\_\_\_\_

(Il nuovo software è stato installato dal servizio informatico.)

- La responsable envoie les invitations pour la réunion en ligne.

\_\_\_\_\_

(Gli inviti per la riunione online sono stati inviati dalla responsabile.)

- Les techniciens contrôlent les caméras et les micros.

\_\_\_\_\_

(Le telecamere e i microfoni sono stati controllati dai tecnici.)

1. Le nouveau logiciel a été installé par le service informatique. 2. Les invitations pour la réunion en ligne ont été envoyées par la responsable. 3. Les caméras et les micros ont été contrôlés par les techniciens.

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| a. Le télétravail | 1. être en ligne         |
| b. En présentiel  | 2. ne plus être en ligne |
| c. Se connecter   | 3. au bureau             |
| d. Se déconnecter | 4. le travail à distance |



a-4 b-3 c-1 d-2

#### 2. Nota interna - Organizzazione del lavoro ibrido (QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** équipement, télétravail, écran, visioconférence, numérique, déconnecter, se connecter, connexion

À partir du mois prochain, l'équipe travaille en mode hybride : trois jours en présentiel et deux jours en distanciel. Le (1) \_\_\_\_\_ est possible si vous avez un espace de travail calme et une bonne (2) \_\_\_\_\_. Pour les réunions, la (3) \_\_\_\_\_ est utilisée : gardez votre (4) \_\_\_\_\_ allumé et testez votre (5) \_\_\_\_\_ avant l'appel vidéo.

Lundi dernier, un nouveau système a été installé par le service informatique. Pour (6) \_\_\_\_\_, utilisez votre identifiant. En fin de journée, pensez à vous (7) \_\_\_\_\_, surtout sur un ordinateur partagé. En cas de problème (8) \_\_\_\_\_, envoyez un message au support.

*A partire dal mese prossimo, il team lavora in modalità ibrida: tre giorni in presenza e due giorni da remoto. Il telelavoro è possibile se avete uno spazio di lavoro tranquillo e una buona connessione. Per le riunioni, si utilizza la videoconferenza: tenete lo schermo acceso e testate la vostra attrezzatura prima della videochiamata.*

*Lunedì scorso, un nuovo sistema è stato installato dal servizio informatico. Per connettervi, usate il vostro identificativo. A fine giornata, ricordatevi di disconnettervi, soprattutto su un computer condiviso. In caso di problema digitale, inviate un messaggio al supporto.*

*(1) télétravail, (2) connexion, (3) visioconférence, (4) écran, (5) équipement, (6) se connecter, (7) déconnecter, (8) numérique*

1. Quels aspects pratiques sont mentionnés pour bien participer à une visioconférence et pour sécuriser un poste partagé ?
- 

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- Elle va au bureau trois jours dans la semaine.
- La visioconférence de mercredi a commencé à 10 h.
- Son appel vidéo a eu un problème à cause d'une mauvaise connexion.

Vero Falso

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Ce matin, je \_\_\_\_\_ à la visioconférence depuis mon espace de travail à la maison. *(Questa mattina mi sono collegato alla videoconferenza dal mio spazio di lavoro a casa.)*
- a. *me suis connecté*      b. *me suis connecte*      c. *m'ai connecté*  
d. *me connectais*
2. Après l'appel vidéo, nous \_\_\_\_\_ pour préparer le rapport. *(Dopo la videochiamata, ci siamo disconnessi per preparare il rapporto.)*
- a. *nous déconnectons*      b. *nous sommes déconnecté*  
c. *nous avons déconnecté*      d. *nous sommes déconnectés*
3. Hier, l'équipement \_\_\_\_\_ installé dans la salle pour le travail hybride. *(Ieri, l'attrezzatura è stata installata nella sala per il lavoro ibrido.)*
- a. *a été*      b. *a étais*      c. *est été*      d. *avait été*
1. *me suis connecté* 2. *nous sommes déconnectés* 3. *a été*

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### Problème de connexion en visio

**Nora (collègue):** *Salut Marc, on t'attend en visioconférence, tu es où ?*

*(Ciao Marc, ti stiamo aspettando in videoconferenza, dove sei?)*

**Marc (collègue):** *Je suis là, mais je n'arrive pas à me connecter, la connexion coupe et mon écran reste noir.*

*(Sono qui, ma non riesco a connettermi, la connessione si interrompe e lo schermo resta nero.)*

**Nora (collègue):** *Tu es en télétravail ? Tu peux redémarrer ton équipement et te déconnecter puis te reconnecter ?*

*(Sei in telelavoro? Puoi riavviare la tua attrezzatura e disconnetterti, poi riconnetterti?)*

**Marc (collègue):** *Oui, je suis en distanciel aujourd'hui. J'essaie... OK, ça marche, je vois l'appel vidéo.*

*(Sì, oggi lavoro da remoto. Provo... OK, funziona, vedo la videochiamata.)*

**Nora (collègue):** *Parfait, entre vite, on commence maintenant.*

*(Perfetto, entra subito, cominciamo adesso.)*

1. Pourquoi Marc n'arrive-t-il pas à participer à la réunion ?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Dans mon entreprise, le télétravail a été mis en place... / Je me suis connecté(e) à la visioconférence et j'ai... / En mode hybride, je préfère...



1. Vous travaillez plutôt en télétravail ou en présentiel, et pourquoi ?  
\_\_\_\_\_
2. Quand vous travaillez à distance, comment vous organisez-vous pour rester efficace (connexion, écran, appels vidéo) ?  
\_\_\_\_\_

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

**Objet :** Réunion de jeudi - hybride

Bonjour,

Jeudi à 10h, on fait la réunion en **visioconférence**. Quelques personnes seront **en présentiel** au bureau, et d'autres **en distanciel**.

Peux-tu me dire si tu viens au bureau ou si tu restes en **télétravail** ? Si tu es à distance, teste ta **connexion** et ton **appel vidéo** avant 9h30. Hier, l'**équipement** de la salle a eu un problème.

Merci,  
Camille



**Scrivi una risposta appropriata:** *Je te confirme que je serai en distanciel / en présentiel. / Peux-tu m'envoyer le lien de la visioconférence ? / L'équipement a été installé, mais je peux tester avant la réunion.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbi importanti

	<b>Se connecter</b> ( <i>connettersi</i> )	<b>Se déconnecter</b> ( <i>disconnettersi</i> )
	Passé composé	Passé composé
je/j'	me suis connecté	me suis déconnecté
tu	t'es connecté	t'es déconnecté
il/elle/on	s'est connecté	s'est déconnecté
nous	nous sommes connectés	nous sommes déconnectés
vous	vous êtes connectés	vous êtes déconnecté
ils/elles	se sont connectés	se sont déconnectés